

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي مجموعة الأصوات التي ينتجها جهاز الكلام البشري بوعي وأن اللغة يحكمها نظام.¹ وظيفة اللغة بالإضافة إلى كونها أداة للتعبير عن الذات أيضا لالتقاط أفكار ومشاعر الآخرين (الوظيفة الاجتماعية).²

اللغة في الأساس هي أداة للتواصل الاجتماعي أو أداة للتفاعل الاجتماعي Halliday و Hassan ، باستخدام لغة مفهومة بشكل شائع، يمكن لأحد أفراد المجتمع إقامة علاقات اجتماعية داخل ذلك المجتمع. وفي هذا الصدد، طرح Hasan و Halliday و Brown و Yulle ووظيفتين للغة: وظائف المعاملات والوظائف التفاعلية. تعمل اللغة بشكل معاملائي إذا تم استخدامها للتعبير عن محتوى الاتصال في شكل أخبار أو معلومات معينة. أما إذا تم استخدامها للتعبير عن العلاقات الاجتماعية والمواقف الشخصية وتشكيلها، فإن الوظيفة السائدة للغة هي الوظيفة التفاعلية.³

تماشيا مع طبيعة اللغة كأداة للتواصل الاجتماعي، فإن تعلم اللغة ليس سوى تعلم استخدام اللغة للتواصل الاجتماعي. وهذا يعني أن أنشطة تعلم اللغة يتم التركيز عليها بشكل أكبر على استخدام اللغة، وليس على قواعد اللغة. يقترح Nunan أنه في تعلم اللغة، يجب إعطاء المعلمين أقصى فرصة للتفاعل في اللغة المستهدفة بشكل خلاق، وليس فقط قابلية الاستنساخ يعزز Nunan تأكيده من خلال الاستشهاد بالنتائج التي توصل إليها Montgomery و Einstein بأن المجموعة التي أتاحت لها الفرصة لإنتاج اللغة أكثر نجاحا ليس فقط في أداء اللغة، ولكن أيضا في القواعد النحوية، من المجموعة التي تدرس نحويا وحدها.

متعلمو اللغات الأجنبية (المشار إليهم فيما يلي باسم المتعلمين)، سواء كانوا طلاب المدارس الثانوية أو طلاب الجامعات، هم العامل الأكثر أهمية في تعلم لغة أجنبية. سيتم تحديد

¹ Kusno Budi Santoso, " Problematika Bahasa Indonesia", (Jakarta: Rineka Cipta, 1990), hlm. 1

² Robingaton, " Eksperimen Media Permainan Kartu Bingo Dalam Pembelajaran Kosa kata Bahasa Arab" Skripsi Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga, 2004), hlm. 4

³ Imam Asrori, Strategi Belajar Bahasa Arab, (Malang: Miskyat, 2014), hal. 2

نجاحه أو فشله من خلال ما يساهم به. يميل المتعلمون إلى إلقاء اللوم على المعلم / المحاضر، والظروف، والمواد التعليمية نفسها إذا كانوا أقل نجاحا في التعلم، في الواقع، يمكن العثور على أهم أسباب نجاحه أو فشله في نفسه.

يتطلب تعلم أي مجال من مجالات الدراسة الاستراتيجية، وفي هذه الحالة يتضمن أيضا تعلم لغة أجنبية مثل اللغة العربية. لا يكفي أن يعتمد المتعلم على الإرادة والذكاء والمعلم، ولكن يجب أن يكون لديه أيضا استراتيجية تعلم إذا كان يريد حقا أن يكون أكثر نجاحا في تعلم اللغة الأجنبية التي يتعلمها.

ووفقا لملاحظات المؤلف، فإن العديد من متعلمي اللغة العربية كلغة أجنبية ما زالوا لا يعرفون أو لا يعرفون العديد من استراتيجيات التعلم بحيث يفشلون أو يكونون أقل نجاحا. إذا كانوا يعرفون أو يعرفون المزيد عن استراتيجيات تعلم اللغات الأجنبية ويطبقونها بشكل جيد، فإن المؤلفين على يقين من أنهم لن يفشلوا أو حتى سيكونون أكثر نجاحا. يطلب من معلمي/محاضري اللغة العربية ليس فقط تدريس اللغة العربية ولكن أيضا لتدريس استراتيجيات التعلم.

كلمة استراتيجية تأتي من الاستراتيجيات اليونانية والتي تعني محاولة لتحقيق النصر في الحرب. في القاموس العظيم للإندونيسية، الاستراتيجية هي علم وفن استخدام جميع موارد الأمم لتنفيذ سياسات معينة في الحرب والسلام.⁴ كما أن الاستراتيجية تعني خطة دقيقة للأنشطة لتحقيق أهداف محددة. لذا، فإن الاستراتيجية هي فن تنفيذ خطة بمهارة وبشكل جيد. بحيث يمكن الانتهاء من هذه الاستراتيجية كوسيلة من خلال تنفيذ جميع الخطط التي تم إعدادها بشكل صحيح ودقيق.⁵

تفهم استراتيجيات تعلم اللغة على أنها خصائص المتعلمين التي تؤثر على نجاحهم في تطوير الكفاءة اللغوية. ينظر إلى استراتيجية تعلم اللغة على أنها سمة وسلوك. وفي الوقت نفسه، استشهدت هدى من قبل أسراري بأن استراتيجيات تعلم اللغة يتضمن بعض السلوكيات أو الإجراءات أو الطرق أو الخطوات أو التقنيات التي يتخذها المتعلمون لتطوير القدرة والثقة في

⁴ Departemen pendidikan dan kebudayaan, *kamus besar bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1997), hal. 964

⁵ Departemen pendidikan dan kebudayaan,, hal. 964

استخدام اللغة.⁶ بالإضافة إلى ذلك ، فإن تعريف استراتيجيات التعلم الذي اقترحه وينشتاين وماير استشهد به ناديلة وندوة بأن استراتيجيات التعلم هي مواقف وأفكار يستخدمها المتعلمون عند التعلم يهدف إلى اكتساب تأثير إيجابي على عملية الاكتساب.⁷ استنادا إلى التفسيرات المذكورة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن استراتيجيات تعلم اللغة هي استراتيجيات يستخدمها المتعلمون في تحسين مهاراتهم اللغوية، سواء المواقف أو السلوكيات.

مهارة الكلام تعادل لغويا مصطلح مهارة التحدث باللغة الإنجليزية والتي يمكن تفسيرها على أنها مهارات التحدث. التحدث هو القدرة على نطق الأصوات المفصلة أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والأفكار والمشاعر والتعبير عنها ونقلها.

بالإضافة إلى ذلك، فإن التحدث هو شكل من أشكال السلوك البشري الذي يستخدم على نطاق واسع العوامل الجسدية والنفسية والعصبية والدلالية واللغوية، على نطاق واسع بحيث يمكن اعتباره أهم أداة بشرية للسيطرة الاجتماعية.

لذلك، فإن مهارة الكلام هي قدرة الشخص على نطق بعض الأصوات العربية أو الكلمات ذات القواعد اللغوية المعينة (قواعد النحوية والصرفية) لنقل الأفكار والمشاعر. بصرف النظر عن الإلحاح المذكور أعلاه ، يتطلب عصر العولمة التواصل الشفهي (بالإضافة إلى الكتابة) في مختلف قطاعات الحياة. وهكذا تصبح مهارات التحدث (مهارة الكلام / مهارات التحدث) مهارة خاصة ورئيسية للتواصل.⁸

قرية باري العربية هي منطقة لتعليم اللغة العربية تتمحور حول طريق سيمباكا، قرية تيجالسايري، قرية تولونجريججو، منطقة باري، منطقة كديري. تقع هذه المنطقة إلى الشمال من طريق Anyelir وهو الطريق الأسطوري لكامبونج إنجلترا. القرية العربية نفسها هي منطقة لتعليم اللغة العربية بدأتها مؤسسة دورات اللغة العربية والإنجليزية في الأزهار. واحدة من عوامل الجذب في كامبونج عرب باري هو التعاون الذي يتم في مجال التعليم مع معهد الأزهر في مصري. لا عجب أن هناك كل شهر المئات من المشاركين في الدورة الذين يأتون واحدا تلو الآخر، سواء من طلاب المرحلة المتوسطة إلى طلاب الجامعات والبالغين الذين يدرسون هناك، بالإضافة إلى

⁶ Imam Asrori, Strategi belajar bahasa Arab, (Malang: Miskyat, 2014), hal. 23

⁷ Nadhilah Binti Abdul Faisal dan Nadwah Binti H. Dawud, istrategiat al-Ta'allum al-Mustakhdamah Lada al-Darisin fi Maharah al-Kalam: Tamtsil al-Hiwar Namuzajan. Procceding Tajribah Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah Fi Indonesia, (Malang: PKPBA UIN MALIKI, 2011), hal. 328

⁸ Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyuddin, Teknik Pembelajaran Bahasa Arab, (Tangerang: 2011), h.131

دعم تعليم اللغة، فإن العديد من المشاركين أو طلاب الدورة الذين يتعلمون اللغات في القرية العربية يهيئون أنفسهم لمواصلة دراستهم التعليمية في الشرق الأوسط.

عندما يتعلق الأمر بتعلم اللغة العربية، يقول الكثير من الناس إن تعلم اللغة أمر صعب للغاية. العديد من الطلاب الذين بعد سنوات عديدة من دراسة اللغة العربية في التعليم العالي لا يكتسبون مهارات اللغة العربية الكافية. إنهم لا يجيدون الكلام. تحتوي اللغة العربية التي ينتجونها شفها وكتايا على العديد من الأخطاء التي لا ينبغي أن تحدث. تحدث ظروف مماثلة أيضا في المدرسة. تميل دروس اللغة العربية في المدرسة إلى الخوف من قبل الطلاب. دروس اللغة العربية في المدرسة هي شبح مخيف من دروس الرياضيات.

عادة ما يتعلم الطالب أو يطلب منه الدراسة. لكن القليل منهم تعلموا أو تعلموا طرقا للتعلم. هناك أيضا عدد قليل من المعلمين والمحاضرين الذين يعلمون طلابهم تقنيات أو استراتيجيات التعلم. في سياق تعلم اللغة العربية، فإنه يجعل اللغة العربية ينظر إليها بشكل متزايد على أنها لغة صعبة التعلم.

مع وجود استراتيجيات تعلم اللغة، إذا نظرت إلى آراء الخبراء والباحثين الذين يراقبون ويدرسون استراتيجيات تعلم اللغة، فإن من يطبقها سيشعر بتأثير مختلف عن عدم استخدام الاستراتيجيات، مع وجود استراتيجيات تعلم اللغة سيكون قادرا على المساعدة في تنظيم وتعزيز استقلال التعلم لمتعلمي اللغة. مع استراتيجيات تعلم اللغة، يمكن للمتعلمين استخدامه في تحسين لغتهم من حيث الموقف والسلوك، وبالتالي سيظهر تأثير إيجابي في المتعلمين الذين يستخدمون استراتيجيات تعلم اللغة كدليل في تعلم اللغات الأجنبية.

واستنادا إلى الظاهرة القائمة، يهتم الباحث بمعرفة كيفية إضفاء الطابع المؤسسية على إستراتيجية تعلم (*Learning Strategy*) اللغة العربية في مهارة الكلام لدى طلاب الدورة العربية باري كديري

ب. ركائز البحث

استنادا إلى وصف الخلفية أعلاه، فإن صياغة المشكلة التي هي محور البحث في مناقشة الاقتراح الذي سيتم تقديمه هي:

١. كيف الاستراتيجية المباشرة تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام لدى طلاب الدورة العربية باري كديري.

٢. كيف الاستراتيجية غير المباشرة تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام لدى طلاب الدورة العربية باري كديري

ج. أهداف البحث

استنادا إلى المشاكلات الواردة في الصياغة أعلاه، يمكن صياغة نطاق أهداف هذه الدراسة بالتفصيل على النحو التالي:

١. كشف عن الاستراتيجية المباشرة تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام لدى طلاب الدورة العربية باري كديري.

٢. كشف عن الاستراتيجية غير المباشرة تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام لدى طلاب الدورة العربية باري كديري

د. فوائد البحث

بالرجوع إلى الأهداف في النقطة السابقة، من المتوقع أن يوفر هذا البحث فوائد نظرية وعملية بما في ذلك ما يلي:

١. الفوائد النظرية

يمكن أن تقدم نظريات تتعلق بمجال العلوم اللغوية النفسية ، خاصة حول استراتيجية تعلم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون هذا البحث أيضا مادة لقراءة لفهم استراتيجيات تعلم اللغة العربية لدى متعلمي اللغة العربية. يمكن أن يكون هذا البحث أيضا مادة مرجعية لأبحاث مماثلة.

٢. فوائد عملية

من الناحية العملية ، من المتوقع أن يوفر هذا البحث العديد من الفوائد للمعلمين والمؤسسات والباحثين أنفسهم. بالنسبة لمعلمي اللغة العربية، من المأمول أن يتمكنوا من توسيع آفاقهم حول استراتيجيات تعلم اللغة. يأمل الباحثون أيضا أن يكون هذا البحث مرجعا للمعلمين ليكونوا قادرين على توجيه استراتيجيات التعلم للطلاب بناء على أساليب التعلم الموجودة في كل متعلم. بالنسبة لمعهد دورات اللغة، من المأمول أن يكون

أحد المبادئ التوجيهية في توجيه طلاب الدورة الذين يدرسون اللغة العربية للحصول على الإلهام لتعلم اللغة بسهولة وهادفة. بالنسبة للباحثين أنفسهم، من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرا على إظهار أدلة ملموسة بين النظرية والحقائق من استراتيجيات تعلم اللغة وأن يصبح أساسا للباحثين في تعلم اللغة العربية بشكل جيد وصحيح وكذلك عملي.

هـ. الدراسات السابقة

تهدف الأبحاث السابقة إلى الحصول على مواد المقارنة والمراجع. بالإضافة إلى ذلك ، لتجنب افتراض التشابه مع هذه الدراسة. لذلك يسرد الباحث نتائج الدراسات السابقة:

١. نتائج أبحاث نور أملينا أودينا ومحفوظ رزقي مبارك (٢٠٢٠)

بحث نور أملينا أودينا ومحفوظ رزقي مبارك بعنوان "استراتيجيات ما وراء المعرفة في تعلم اللغة العربية في عصر جائحة كوفيد-١٩: تحليل تصورات الطلاب". تستخدم هذه الدراسة تصميم بحث سردي يعمل على استكشاف قصة من المشاركين من أجل شرح التجارب والظواهر التي مر بها المشاركون مباشرة. تهدف هذه الدراسة إلى استكشاف تصورات طلاب برنامج دراسة تعليم اللغة العربية في جامعة بالانكا رايا الإسلامية الحكومية حول استخدام استراتيجيات ما وراء المعرفة في تعلم اللغة العربية.

وبناء على الأبحاث التي أجريت، يمكن الاستنتاج أن الخطوات التي استخدمها الطلاب في استخدام استراتيجيات ما وراء المعرفة هي: (١) الانتباه إلى الأخطاء التي ارتكبت من خلال استخدام الكثير من المعلومات في تعلم اللغة العربية، (٢) تركيز الانتباه عندما يتحدث شخص ما اللغة العربية، (٣) إدارة الوقت المستخدمة في تعلم اللغة العربية في عصر الجائحة، (٤) استخدام الأصدقاء لدعوتهم للتحدث باللغة العربية.

٢. نتائج أبحاث ماريندا يوسفيدا (٢٠٢٠)

بحث ماندا يوسفيدا (٢٠٢٠)، بعنوان "استراتيجيات التعلم العربي الفعالة في التعليم العالي". تستخدم دراسة الحالة هذه شكلا مختلطا من الدراسة بين الكمية والنوعية. يتم جمع البيانات باستخدام تقنيات أخذ العينات المريحة من خلال توزيع الاستبيانات الرقمية ونشرها عبر وسائل التواصل الاجتماعي.

واستنادا إلى البحث الذي أجري، يمكن استنتاج أن هذا البحث يكشف أن ٥٧,١٪ من الطلاب هم أكثر هيمنة في اختيار طرق أو استراتيجيات أكثر فعالية في تعلم اللغة العربية من خلال التحدث أو الممارسة مباشرة. العلاقة بين هذا البحث والبحث السابق تضيف إلى نتائج البحث Marinda Yusvida (٢٠٢٠).

٣. نتائج بحث ستي نور ممباء الصفى (٢٠١٦)

بحث ستي نور مياوس شفا (٢٠١٦)، بعنوان "استراتيجيات تعلم اللغة العربية لطلاب المدرسة العالية الحكومية كونير ونودادي بليتار". منهج البحث المستخدم في هذه الدراسة هو منهج وصفي نوعي. تهدف هذه الدراسة إلى وصف (١) استراتيجيات تعلم اللغة العربية لطلاب مدرسة العالية الحكومية كونير ونودادي بليتار و (٢) العوامل المؤثرة في استخدام استراتيجيات تعلم اللغة العربية لطلاب مدرسة العالية الحكومية كونير ونودادي بليتار.

وبناء على الأبحاث التي أجريت، يمكن الاستنتاج أن نتائج هذه الدراسة تبين أن (١) استراتيجية تعلم اللغة العربية الأكثر استخداما من قبل طلاب مدرسة العالية الحكومية كونير ونودادي بليتار هي استراتيجية اجتماعية. (٢) العوامل المؤثرة في استخدام استراتيجيات تعلم اللغة العربية لدى طلاب مدرسة العالية الحكومية كونير هي عوامل بيئية اجتماعية. في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها، يجب على المعلمين الاستفادة من استراتيجيات التعلم الاجتماعي وهي الاستراتيجيات التي يجلبها الطلاب أكثر لأنها تعتبر الأسهل والأكثر فعالية. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المعلمين تغيير استخدام استراتيجيات التعلم الأخرى لتحفيز الحماس وزيادة اهتمام الطلاب بدروس اللغة العربية. سيكون من الجيد أن يقوم المعلم بإعداد خطوات التعلم التي سيتم تطبيقها مسبقا من خلال استخدام استراتيجيات التعلم المختلفة بحيث يصبح التعلم الذي يحدث متنوعا وليس رتبيا ويتم تحقيق الأهداف بفعالية. بالنسبة للطلاب والباحثين اللاحقين، يأمل الباحثون أن يكون هذا البحث دليلا لتنفيذ استراتيجيات التعلم المختلفة في عملية التعلم ومواصلة دراسة فعالية استخدام استراتيجيات التعلم في الأبحاث اللاحقة. ويمكن مواصلة هذا البحث من خلال التوسع في جوانب دراسة استراتيجيات تعلم اللغة المستخدمة من

قبل متعلمي اللغة العربية. أي عن طريق أخذ مصادر البيانات من عدة أماكن لمقارنة نتائج الاستخدام الناجح لاستراتيجيات تعلم اللغة. العلاقة بين النتائج السابقة والبحوث تضيف إلى نتائج البحث Siti Nur Mambaus Shafa (٢٠١٦).

٤. نتائج أبحاث إيرين تري أستوتي ورداني (٢٠٢١)

بحث إيرين تري أستوتي ورداني (٢٠٢١)، بعنوان "استراتيجيات التعلم مهارات الاستماع الإندونيسية للمتحدثين الأجانب في المستوى المتوسط للمتعلمين من أستراليا في دار ضيافة يوجياكارتا للغة". يستخدم الباحثون الأساليب الوصفية النوعية. تهدف هذه الدراسة إلى (١) وصف استخدام استراتيجيات تعلم اللغة لمهارات الاستماع لدى المتعلمين والطالبات، (٢) وصف العوامل التي تؤثر على اختيار مهارات الاستماع استراتيجيات تعلم اللغة في حالة المتعلمين من المستوى المتوسط في دار ضيافة يوجياكارتا. وبناء على البحث الذي أجري يمكن الاستنتاج أن نتائج الدراسة أظهرت أن (١) الاستراتيجيات التي يشيع استخدامها من قبل المتعلمين الذكور الثلاثة، وهي الاستراتيجيات ما وراء المعرفية والاجتماعية والعاطفية، (٢) الاستراتيجيات التي يشيع استخدامها من قبل المتعلمات الثلاث، وهي استراتيجيات التعويض والاستراتيجيات الاجتماعية والعاطفية، (٣) هناك عشرة عوامل تحدد اختيار استراتيجيات تعلم مهارات الاستماع اللغوي هذه العوامل هي: (١) الدافع، (٢) الجنس، (٣) الخلفية الثقافية، (٤) المواقف والمعتقدات، (٥) نوع المهمة، (٦) العمر ومراحل اللغة الثانية، (٧) أسلوب التعلم، (٨) البيئة، (٩) اللغة الأولى، و (١٠) عرض التعلم الرسمي. العلاقة بين النتائج السابقة والأبحاث تضيف إلى نتائج البحث Irene Tri Astuti Wardani (٢٠٢١).

٥. نتائج أبحاث ميغاواتي ميليا بوتري (٢٠٢١)

بحث ميغاواتي ميليا بوتري (٢٠٢١)، بعنوان "استراتيجيات التعلم مهارات القراءة الإندونيسية للمتحدثين الأجانب في المستوى المتوسط للمتعلمين من أستراليا في دار ضيافة يوجياكارتا للغة". هذا البحث هو بحث وصفي ذو منهج نوعي. أجريت هذه الدراسة بهدف (١) وصف استراتيجيات التعلم المستخدمة من قبل المتعلمين الذكور الأستراليين في مهارات القراءة، (٢) وصف استراتيجيات التعلم المستخدمة من قبل

المتعلمات الإناث في مهارات القراءة، (٣) وصف العوامل التي تؤثر على اختيار استراتيجيات تعلم اللغة لمتعلمي BIPA من الجنسين الإناث والذكور في دار ضيافة يوجياكارتا. العلاقة بين النتائج السابقة والبحوث هي إضافة إلى نتائج البحث Mega Wati Melia Putri (٢٠٢١).

بناء على البحث الذي أجري، يمكن استنتاج أن نتائج الدراسة وجدت العديد من الاستراتيجيات والعوامل التي تؤثر على اختيار اللغة. استراتيجية تعلم مهارات قراءة اللغة التي يستخدمها المتعلمون الذكور هي استراتيجية ما وراء الإدراك، في حين أن استراتيجية تعلم مهارات قراءة اللغة المستخدمة من قبل المتعلمات هي استراتيجية اجتماعية. العوامل التي تؤثر على اختيار المتعلمين من الذكور والإناث في استخدام مهارات القراءة استراتيجيات تعلم اللغة هي التحفيزية والعمر والعرض الرسمي واللغة الأولى والعوامل البيئية.

و. تعريف المصطلحات

في القواميس الكبيرة الإندونيسية، المصطلح هو كلمة أو مجموعة من الكلمات التي تعبر بدقة عن معنى مفهوم أو عملية أو حالة أو سمة غريبة على مجال معين. ومن المفهوم أعلاه، فإن تعريف مصطلح عنوان هذه الدراسة هو " إستراتيجية تعلم (*Learning Strategy*) اللغة العربية في مهارة الكلام لدى طلاب الدورة العربية باري كديري ". ثم هناك حاجة إلى شرح للمعنى، والذي يشمل:

١. قرية باري العربية

قرية باري العربية هي جولة تعليمية عربية تقع في مدينة باري، كيديري، جاوة الشرقية. يقع قرية باري العربية في شمال قرية باري الإنجليزية. لطالما كانت مدينة باري منطقة تعليمية تنتج العديد من الأشخاص المتميزين. أثبت العديد من خريجي القرية العربية أنهم اجتازوا اختبار الكلية إلى الشرق الأوسط. هذه المنطقة التعليمية مزدحمة دائما بالمشاركين في الدورة الذين يأتون من مناطق مختلفة في جميع أنحاء البلاد. هذه المنطقة هي مكان موصى به للغاية لأولئك الذين يرغبون في البدء في تعلم اللغة العربية من المستوى الابتدائي إلى المستويات المتقدمة. يمكن تعلم اللغة العربية بسهولة لأن القرية العربية لديها بيئة داعمة مع الفروق الإسلامية الدقيقة.

كامبونج العرب لديه نفس فترة الدورة مثل كامبونج الإنجليزية بار، وهي
افتتاح البرنامج في العاشر والخامس والعشرين من كل شهر. كل مؤسسة دورة
لها خصائص وطرق تدريس مختلفة.